USDA Foreign Agricultural Service
GAIN Report
Global Agricultural Information Network

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT POLICY

Voluntary _ Public

Date: 11/7/2017

GAIN Report Number:

Senegal

Post Dakar

Food Safety Law 68-48

Report Categories:
SP2 - Prevent or Resolve Barriers to Trade that Hinder U.S. Food and Agricultural Exports
Sanitary/Phytosanitary/Food Safety
Exporter Guide
FAIRS Subject Report

Approved By:
Joshua Emmanuel Lagos

Prepared By:
Fana Sylla

Report Highlights:
On May 27, 1966, the Government of Senegal passed Food Safety Law 68-48; this law is still in effect and gives authority to the Food Products Control Commission to regulate the safety of food or feed, including authorization for imported products. The law is supported by decrees that provide more details on how to regulate food or feed safety for specific agricultural products.

This report contains an INFORMAL translation as well as a copy of the original text in French.

General Information:
DISCLAIMER: This summary is based on a cursory review of the subject document and, therefore, should not under any circumstances be viewed as a definitive interpretation of the regulation in question, or of its implications for U.S. agricultural trade interests. The Office of Agricultural Affairs and/or the U.S. Government make no claim of accuracy or authenticity.

This report contains an INFORMAL translation as well as a copy of the original text in French.

On May 27, 1966, the Government of Senegal passed Food Safety Law 68-48; this law is still in effect and gives authority to the Food Products Control Commission to regulate the safety of food or feed, including authorization for imported products. The law is supported by decrees that provide more details on how to regulate food or feed safety for specific agricultural products.

BEGIN TRANSLATION

ACT NO. 66-48 OF MAY 27, 1966 REGARDING THE CONTROL OF FOOD PRODUCTS AND THE FIGHT AGAINST FRAUD.

The National Assembly has deliberated and adopted:

The President of the Republic promulgates the law with the following content:

TITLE I

CONTROL OF FOOD PRODUCTS

First Article: the production or transformation of products destined for human and animal consumption, as well as the large, medium or small-scale sale of produced or transformed products, is submitted for authorization and control by the administrative authority.

Article 2: natural products destined for human consumption which have not been transformed, may be submitted by decree, and to a control regime on the site of production, slaughter, storage or sale.

Article 3: in the case where the control of products covered under articles 1 and 2 is deemed unsuitable, or if they do not comply with the rules established under article 5 above, the administrative authority may order their seizure or destruction, without prejudice to the sanctions defined below.

Article 4: the implementation of this act is placed under the legal responsibility of the Food Products Control Commission, made up of, pursuant to conditions that will be specified by decree, representatives from implicated ministerial departments, and scientific laboratories and institutions that provide their services in support of the controls covered under articles 1 and 2, and whose activities have direct implications for the domain of human and animal nutrition.

Article 5: decrees issued after receiving counsel from the Commission, as covered by the previous article, will establish the rules for implementation of the present, and specifically:

1. The procedure for granting and withdrawing the authorization covered under the first article;

2. The conditions under which authorization can be granted, using a simplified procedure for imported products if they are being legally sold in their countries of origin, and where the pertinent controls are deemed to be de facto and de jure satisfactory by the Senegalese authorities;

3. The particular control regimes applicable to the products covered by articles 1 and 2.

4. The rules regarding the harvest, fishing, slaughtering, production, conservation, shipping, and the display and marketing of each of the categories of food products;

5. The competent administrative authorities for the application of the present.

Article 6: anyone who produces, transforms, imports, or possesses any of the products covered by article 1 of this act, with the intent of marketing or selling them, and is not the titleholder of the license covered under the same article, is subject to imprisonment lasting three months to two years and a fine of 24,000 to 1,200,000 francs, or only one of the aforementioned penalties.

Article 7: anyone avoiding or attempting to avoid the controls covered by articles 1 and 2, or who marketed for sale food products which did not pass said controls, and if it is a systematic breach, is subject to imprisonment lasting one month to one year and a fine of 24,000 to 600,000 francs, or only one of the aforementioned penalties.

Article 8: anyone found to be in violation of the rules established by the decrees under the aforementioned articles 5, 3 and 4, is subject to the penalties listed under article 7.

Article 9: if food products produced, transformed, imported or sold in violation of the provisions of articles 6 to 8 lead to any illness in consumers, violators are then subject to a strict sentencing of imprisonment lasting six months to three years.

If consumption of food products cause death, violators are then subject to a strict sentencing of imprisonment lasting two to ten years. In either case, the fine will range from 120,000 to 2,500,000 francs.

TITLE II

THE FIGHT AGAINST FRAUD

Article 10: anyone deceiving or attempting to deceive a contracting party:

- Either on the nature, substantial qualities, practical composition and content of any good;
- Either on the type or origin, once the false designation of the type or origin of the good is considered to be the principal reason behind the sale;
- Either on the quality of the goods delivered, or the identity of a delivered good that is determined to be different from the one under contract.

Will be subject to imprisonment of no less than 3 months, and even exceeding a year, and a minimum fine of 24,000 francs, which can rise to 1,200,00 francs, or only one of the aforementioned penalties.

Article 11: imprisonment may be extended to two years if the crime addressed by the preceding article was committed:

- Either using false weight, measurement or any other inaccurate instruments;
- Either conducting operations or procedures that falsify analysis, measurement or weighing of goods, or fraudulently modify the composition, weight or volume of the goods before sad procedures;
- And using fraudulent indicators that help mask any previous or exact operation.

Article 12: subject to the penalties covered under article 10 of this act:

1. Those who falsify food products destined for human or animal nutrition, medication, drinks, and agricultural or natural products destined for sale.

2. Those who market for sale or sell food products destined for human or animal nutrition, drinks and agricultural or natural products that they know to be counterfeit, compromised or toxic.

3. Those who market for sale or sell counterfeit medication.

4. Those who market for sale or sell legal products that they know will be used in a process to falsify food products destined for human or animal consumption, drinks, or agricultural or natural products, and those that market their use via advertising activities such as brochures, memos, catalogs, posters, ads. Prison sentences will be applied to violations that include a counterfeit or tainted substance found to be harmful or toxic to humans or animals, or a counterfeit drug that is found to be harmful to human or animal health. The sentence will range from three months to two years, with a fine ranging from 20,000 francs to 2,400,000 francs.

If a counterfeit or tainted substance leads to illness or death, penalties will be the same as

mentioned under article 9.

These penalties will be applied even if a falsification were to be known by the buyer or consumer.

The provisions of these articles will not apply to fresh fruits and vegetables becoming fermented or tainted.

Article 13: anyone who, without legitimate cause, is found to possess in their place of business, that includes shops, stables, places of manufacture, house, car, warehouses, slaughterhouses and their outbuildings, storage locales, at markets, trade shows or any other place where business is conducted, products covered under this act, which they intend to sell, will be subject to a fine of 10,000 francs to 720,000 francs and imprisonment of no less than six days to three months or more, or only one of the aforementioned penalties.

- False weighing, measuring or other inaccurate devices used to weigh or measure goods;
- Food products destined for human or animal consumption, fish food, agricultural or natural products that they know to be counterfeit, tainted or toxic.
- Counterfeit medication.
- Legal products used to falsify food products destined for human or animal consumption, drinks or agricultural or natural products;

Prison sentences must always be handed down:

Lasting from three months to one year, with a fine of 24,000 francs to 1,200,000 francs.
The provisions of this article are not applicable to fruits and vegetables becoming fermented or tainted.

Subject to the penalties covered under this article are all vendors or warehousers of products destined for the preparation or conservation of drinks, that do not carry on their labels the list of ingredients used in their composition, and the proportion of those ingredients whose use is only allowed to certain levels under prevailing laws and regulations. The regulations under article 14 of this act set the rules on how the indications covered under the preceding paragraph must be displayed to the buyers on their labels, ads or on other commercial papers.

Article 14: decrees will establish the rules of application of the present, and notably in what concerns:

1. The sale, marketing for sale and possession of food substances and products which trigger the implementation of this act, other than those covered under the aforementioned title I.

2. The competent administrative authorities.

3. The conditions under which the samples and analyses covered under article 2 will be processed, and the assignment of public or private laboratories for these analyses.

Article 15: infractions against the decrees under article 14, which are not related to any of the crimes covered under articles 6 through 13 above, are subject to a fine of 20,000 francs, and repeated offenses are subject to imprisonment of one to six months.

TITLE III

COMMON PROVISIONS

Article 16: a repeat offender is considered to be anyone who was sentenced under this act or under the act of August 1, 1995, or under one of the legal texts covered under articles 24 and 25 below, and who within five years of the date of sentencing has committed another crime that falls under the scope of this act or the aforementioned acts.

In the case of a repeat offense, imprisonment and posted penalties must be applied.

Article 17: if objects whose sale, use or possession constitute a crime still belong to the vendor or warehouser, they will be confiscated, along with any scale, other false or inaccurate weighing or measuring devices, which will then also be destroyed.
If the confiscated objects are unusable and harmful, the objects will be destroyed, the cost of which is to be covered by the guilty party.

Article 18: the court may, in all cases, order a sentence to be published entirely or partially in journals of the court's choice, and posted in places, such as the doors of shops, factories or other places of business of the guilty party. The cost of this publication will be covered by the guilty party, with the costs not to exceed the maximum fine applied.

Once a posting of the sentence is ordered, the court will establish the dimensions of the posting and the printing font.

In all fraud cases where the courts are authorized to order the posting of their sentence, they must determine the amount of time that this posting is to remain visible, with the maximum time not to exceed seven days.

If public posting of the sentence is either partially or totally obstructed, the entire execution of the provisions for posting the ruling will start anew.

If it is determined that the sentenced party is directly or indirectly responsible for the total or partial obstruction of posting the ruling, the sentenced party will then be subject to a further penalty of a 12,000 franc to 240,000 franc fine.

A repeat offense of being found either directly or indirectly responsible for the total or partial suppression of disseminating the posted ruling, will subject the guilty party to a 24,000 franc to 480,000 franc fine.

Once the sentence is ordered to be posted to the places of business of the guilty party, the execution of this order may be hindered if the targeted business locales were sold following the decision to post the ruling.

Article 19: in the cases covered under articles 6, 7, 8, 9, 11 and 12 above, the court may also order the closing of the guilty party's business premises for a duration of three months to two years.

Article 20: in the case of a repeat offense as addressed under article 14 above, the court may order the temporary or definitive closing of the establishment; it may also temporarily or permanently prohibit the guilty party from exercising any profession that relates to the production or sale of products destined for human consumption or other products which he/she produces or sells at the time of the infraction.

Any infraction to the judgments ordering the closing of the establishment, or prohibiting the exercise of the profession will subject the violator to the penalties under article 6, and suppress the rights listed under article 34 of the Penal Code. Also, any material assets serving in the exercise of the profession, and all food stocks will be confiscated.

Article 21: authorized agents of competent administrations, as well as court police officers, may at any time enter the premises of businesses where products addressed by this act are stored or transformed; they may also access vehicles, warehouses, slaughter houses, storage areas, ports, and market places. They are allowed to take samples with the purposes of analysis, and if the case relates to products destined for human consumption, they may provisionally prohibit the marketing for sale of batches that appear to be suspect.

The minutes drafted of their operations are used in counterfeit investigations.

Article 22: anyone obstructing agents covered under the previous article from accomplishing their functions or mission, either by refusing to allow entrance to places of production, transformation, storage or sale, or by opposing the taking of samples, or any other manner, will be subject to the penalties included under article 10 above, without prejudice to the application of articles 185 and those of the Penal Code.

The provisions of articles 16; 18; 19 and 20 are applicable to the infractions covered by this article.

Article 23: in the case of deception or an attempt to mask the true origin of goods, food, agricultural or natural products, the investigating judge or court may order the presentation of registries or documents from multiple administrations, particularly those regarding indirect taxation, those from businesses and shipping.

Article 24: All provisions contrary to this act, and specifically the act of August 1, 1905 modified, as well as the texts taken for its application, and article 6 of the act of July 28, 1912 modified are revoked.

Remaining valid until they are modified or revoked by decrees issued under articles 5 and 14 of this act, and subject to the penalties the infractions under the ten decrees

- The decree of May 7, 1935 and the order no. 5720 of August 31, 1953;
- The regulations of the public administration covered by article 11 and the act of August 1, 1905;
- the sanitary regulations on the products;

Also remaining valid, with the exception of their penal provisions which are revoked and replaced by the provisions of this act.

- The act of February 4, 1888, concerning the fight against fraud in the fertilizer market, modified by the acts of March 9, 1925 and March 28, 1936;
- The act of August 14, 1889 targeting the labeling of wines in the market, and the prevention of the fraudulent sale of these products, modified by the act of July 11, 1891;
- The act of July 11, 1891, targeting fraudulent wine sales;
- The act of July 24, targeting fraudulent wine sales (alcohol added to or watered down)
- The act of April 6, 1897 concerning the production, distribution and sale of artificial wines;
- The act of April 16, 1897 concerning the fight against fraud in the market for butter, and the production of margarine.
- Article 49 of the Finance Act of March 30, 1902;
- The act of January 28, 1903 targeting the sugar market, as well as article 32 on the Finance Act of March 31, 1903;
- The act of march 4, 1928, targeting fraudulent syrups and blackcurrant liqueur;
- Article 44 of the Finance Act of April 16, 1930;
- The act of April 20, 1932 requiring the origin labels for certain foreign products;
- The act of June 29, 1934 targeting the fraudulent sale of silk and silk cloth.
- The act of June 25, 1936 addressing the legal definition of leather, the protection of leather, and the fight against fraudulent sales of leather and leather goods.

Article 25: This law is substituted by the act of August 1, 1995, for the application of article L.

608 of the Public Health Code, and in general all of the acts that contain a reference to the aforementioned act of August 1, 1995.

This act will be executed as law by the State.

Drafted in Dakar, May 27, 1966.

Leopold Sedar SENGHOR

END TRANSLATION

BEGIN ORIGNAL TEXT

LOI N° 66-48 DU 27 MAI 1966 RELATIVE AU CONTROLE DES PRODUITS ALIMENTAIRES ET A LA REPRESSION DES FRAUDES.

L'assemblée nationale a délibéré et adopté :

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

TITRE PREMIER

CONTROLE DES PRODUITS ALIMENTAIRES

Article premier : la fabrication ou la transformation des produits destinés à l'alimentation des hommes et des animaux ainsi que la mise en vente en gros, en demi-gros ou au détail des produits ainsi fabriqués ou transformés, est soumise à une autorisation de l'autorité administrative et au contrôle de celle-ci.

Article 2 : les produits naturels n'ayant pas subi de transformation jet destiné à l'alimentation humaine pourront être soumis par décret et à un régime de contrôle sur les lieux de production, d'abattage, de stockage ou de vente.

Article 3 : dans le cas où le contrôle des produits prévus aux articles 1er et 2 ferait apparaître leur insalubrité ou leur non-conformité aux règles édictées en vertu de l'article 5 ci (après, l'autorité administrative pourra en ordonner la saisie ou la destruction, sans préjudice des sentions prévues ci-après.

Article 4 : l'application de la présente loi est placée sous la haute autorité d'une Commission de contrôle des produits alimentaires, composée dans les conditions qui seront précisées par décret, de représentants des départements ministériels intéressés, et des laboratoires et institutions scientifiques qui prêtent leur concours aux contrôles prévus par les articles 1 et 2 dont l'activité intéresse le domaine de l'alimentation humaine et animale.

Article 5 : des décrets pris après avis de la Commission prévue à l'article précédent fixeront les modalités d'application du présent titre, et notamment :
1° La procédure de l'octroi et du retrait de l'autorisation prévue à l'article premier ;
2° Les conditions dans lesquelles l'autorisation pourra être accordée selon une procédure simplifiée aux produits importés, lorsqu'ils sont de vente légale dans leur pays d'origine, et que leur contrôle y est assuré dans les conditions de droit et de fait jugé satisfaisant par les autorités sénégalaises ;
3° Les régimes particuliers de contrôle applicables aux produits visés aux articles 1er et 2.
4° Les règles relatives à la récolte ou à la pêche, à l'abattage, à la fabrication, à la conservation, au transport, à l'exposition et à la mise en vente de chacune des catégories de produits alimentaires ;
5° Les autorités administratives compétentes pour l'application du présent titre.
Article 6 : quiconque aura fabriqué, transformé importé, détenu en vue de la vente ou vendu des produits visés à l'article 1er de la présente loi sans être titulaire de l'autorisation prévue au même article sera punie d'un emprisonnement de trois mois à deux ans, et d'une amende de 24 000 francs à l 200 000 francs ou de l'une de ces deux peines seulement.

Article 7 : quiconque se sera soustrait ou aura tentée de se soustraire aux contrôles prévus aux articles 1er et 2 ou aura mise en vente des denrées n'ayant pas subi lesdits contrôles, dans les cas où ceux-ci sont systématiques, sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an, et d'une amende de 24 000 francs à 600 000 francs ou de l'une de ces deux peines seulement.

Article 8 : seront punis des peines portées à l'article 7, ceux qui auront contrevenu aux prescriptions édictées par les décrets prévus à l'article 5, 3 et 4 ci-dessus.

Article 9 : si les denrées fabriquées, transformées, importées ou vendues en infraction aux dispositions des articles 6 à 8 ont entraîné des indispositions chez un ou plusieurs consommateurs l'emprisonnement sera de six mois à trois ans ; il sera toujours prononcé.
Si ces denrées ont entraîné la mort, l'emprisonnement sera de deux à dix ans, il sera toujours prononcé.
Dans les deux cas, l'amende sera de 120 000 à 2 500 000 francs.

TITRE II

REPRESSION DES FRAUDES

Article 10 : quiconque aura trompé ou tenté de tromper la contractant :

- Soit sur la nature, les qualités substantielles, la composition et la teneur en principes utiles de toutes marchandises ;
- Soit sur leur espèce ou leur origine lorsque d'après la convention ou les usages, la désignation de l'espèce ou de l'origine faussement attribuée aux marchandises devra être considérée comme la cause principale de la vente ;
- Soit sur la qualité des choses livrées ou sur leur identité par la livraison d'une marchandise autre que la chose déterminée qui a fait l'objet du contrat.

Sera puni d'un emprisonnement pendant trois mois au moins et un an au plus et d'une amende de 24,000 francs au moins et de 1,200,000 francs au plus ou de l'une de ces deux peines seulement.

Article 11 : l'emprisonnement pourra être porté à deux ans si le délit prévu par l'article précédent a été commis :

- Soit à l'aide de poids, mesure et autres instruments faux et inexacts ;
- Soit à l'aide de maoeuvre ou procédés tendant à fausser les opérations de l'analyse ou du dosage, du pesage ou du mesurage, oubien à modifier frauduleusement la composition, le poids ou le volume des marchandises même avant ces opérations ;
- Soit enfin à l'aide d'indications frauduleuses tendant à faire croire à une opération antérieure et exacte ;

Article 12 : seront punis des peines portées à l'article 10 de la présente loi :
1° Ceux qui falsifieront des denrées servant à l'alimentation de l'homme ou des animaux, des substances médicamenteuses, des boissons et des produits agricoles ou naturels destinés à être vendus.
2° Ceux qui exposeront, mettront en vente ou vendront les denrées servant à l'alimentation de l'homme ou des animaux, des boissons et des produits agricoles ou naturels qu'ils sachent être falsifiés ou corrompus ou toxiques.
3° Ceux qui exposeront, mettront en vente ou vendront des substances médicamenteuses falsifiées.
4° Ceux qui exposeront, mettront en vente vendront, connaissant leur destinations, des produits propres à effectuer la falsification des denrées servant à l'alimentation de l'homme ou des animaux, des boissons ou des produits agricoles ou naturels et ceux qui auront provoqué leur emploi par le moyen de brochures, circulaires, prospectus, affiches, annonces ou instruments quelconques.
Si la substance falsifiée ou corrompue est nuisible à l'homme ou aux animaux ou si elle est toxique, de même si la substance médicamenteuse falsifiée est nuisible à la santé de l'homme ou des animaux,

l'emprisonnement devra être appliqué. Il sera de trois mois à deux ans et l'amende de 20 000 francs à 2 400 000 francs.
Si la substance falsifiée ou corrompue à entraîner des indispositions ou la mort, les peines étaient celles de l'article 9.
Ces peines seront appliquées même au cas où la falsification serait connue de l'acheteur ou du consommateur.
Les dispositions du présent article ne sont pas applicables aux fruits frais et légumes frais, fermentés ou corrompus.

Article 13 : seront punis d'une amende de 10 000 francs à 720 000 francs et d'un emprisonnement de six jours au moins et de trois mois au plus ou de l'une de ces deux peines seulement ; ceux qui sans motifs légitimes, seront trouvés détenteurs, dans leurs magasins boutiques, maison ou voitures servant à leur commerce dans leurs ateliers, chaix, étables, lieux de fabrications contenant, en vue de la vente, des produits visés par la présente loi, ainsi que dans les entrepôts, abattoirs et leurs dépendances dans des gares dans les halles, foires et marchés.

- Soit de poids ou mesures faux ou autres appareils inexacts servant au pesage ou au mesurage des marchandises ;
- Soit de denrées servant à l'alimentation de l'homme ou des animaux, de poissons, de produits agricoles ou naturels qu'ils sachent être falsifiés, corrompus, ou toxique.
- Soit des substances médicamenteuses falsifiées.
- Soit de produits propres à effectuer la falsification des denrées servant à l'alimentation de l'homme ou des animaux, des boissons ou des produits agricoles ou naturels ;

L'emprisonnement devra toujours être appliqué :

Il sera de trois mois à un an et l'amende de 24 000 francs à 1 200 000 francs.

Les dispositions du présent article ne sont pas applicables aux fruits, légumes, fermentés ou corrompus.
Seront punis des peines prévues au présent article, tous vendeurs ou détenteurs de produits destinés à la préparation ou à la conservation de boissons qui ne porteront pas une étiquette l'indication des éléments entrant dans la composition et la proportion de ceux de ces éléments dont l'emploi n'est admis par les lois et règlements en vigueur qu'à doses limitées, les règlements prévus à l'article 14 de la présente loi fixeront les conditions matérielles dans lesquelles les indications visées au paragraphe précédent devront être portées à la connaissance des acheteurs sur les étiquettes, annonces réclames, papiers de commerce.

Article 14 : des décrets fixeront les modalités d'application du présent titre, et notamment en ce qui concerne :
1° Le vente, la mise en vente, l'exposition et la détention des denrées substances et produits qui donneront lieu à l'application de la présente loi, autres que ceux visés au titre premier ci-dessus.
2° Les autorités administratives compétentes.
3° Les conditions dans lesquelles seront effectués les prélèvements et les analyses prévus à l'article 2 et seront désignés les laboratoires publics ou privés de ces analyses.

Article 15 : les infractions aux décrets en vertu de l'article 14 qui ne se confondront avec aucun des délits prévus par les articles 6 à 13 ci-dessus seront punies d'une amende de 20.000 francs et en outre, en

cas de récidive, d'un emprisonnement de un à six mois.

TITRE III
DISPOSITIONS COMMUNES

Article 16 : sera considéré comme en état de récidive légale quiconque ayant été condamné par application de la présente loi ou de la loi du 1er août 1905 ou l'un des textes législatifs visés aux articles 24 et 25 ci-après, aura dans les cinq ans qui suivront la date à laquelle cette condamnation sera devenue définitive, commis un nouveau délit tombant sous l'application de la présente loi ou des lois susvisées. En cas de récidive, les peines d'emprisonnement et d'affichage devront être appliquées.

Article 17 : les objets dont les ventes, usage ou détention constituent le délit, s'ils appartiennent encore au vendeur ou détenteur, seront confisqués, les poids et autres instruments de pesage, mesurage ou dosage faux ou inexacts devront être confisqués et, de plus, seront brisés.
Si les objets confisqués sont inutilisables et nuisibles, les objets seront détruits ou répandus aux frais du condamné.

Article 18 : le tribunal pourra ordonner dans tous les cas, que le jugement de condamnation sera publié intégralement ou par extraits dans les journaux qu'il désignera et affiché dans les lieux qu'il indiquera, notamment aux portes du domicile des magasins, usines et ateliers du condamné, le tout aux frais du condamné, sans toutefois que les frais de cette publication puissent dépasser le maximum de l'amende encourue.
Lorsque l'affichage sera ordonné, le tribunal fixera les dimensions de l'affichage et les caractères typographiques qui devront être employés pour son impression.
En ce cas, et dans tous les autres cas où les tribunaux sont autorisés à ordonner l'affichage de leur jugement à titre de pénalité pour la répression des fraudes, ils devront fixer le temps pendant lequel cet affichage devra être maintenu sans que la durée en puisse excéder sept jour.
En cas de suppression de dissimulation ou de lacération totale ou partielle des affiches ordonnées par le jugement de condamnation, il aura procédé de nouveau à l'exécution intégrale des dispositions du jugement relative à l'affichage.
Lorsque la suppression, la dissimulation ou la lacération totale ou partielle aura été opérée volontairement par le condamné, à son instigation ou par ses ordres, elle entraînera contre celui-ci l'application d'une peine d'amende de 12 000 francs à 240 000 francs.
La récidive de suppression de dissimulation ou la lacération volontaire d'affiches par le condamné, à son instigation pur par ses ordres, sera punie d'un emprisonnement de six jours à un mois et d'une amende de 24 000 francs à 480 000 francs.
Lorsque l'affichage aura été ordonné à la porte des magasins du condamnés, l'exécution du jugement ne pourra être entravée par la vente du fonds de commerce réalisé postérieurement à la première décision qui a ordonné l'affichage.

Article 19 : dans les cas visés aux articles 6,7, 8, 9, 11 et 12 ci-dessus le tribunal pourra en outre ordonner la fermeture de l'établissement du délinquant pour une durée de trois mois à deux ans.

Article 20 : en cas de récidive, telle qu'elle est définie à l'article 14 ci-dessus, le tribunal pourra ordonner la fermeture temporaire ou définitive de l'établissement ; il pourra en outre interdire au délinquant à temps ou définitivement l'exercice de toute profession se rapportant à la fabrication ou à la vente des produits destinés à l'alimentation humaine ou des autres produits qu'il fabriquait ou vendait à l'époque de l'infraction.
Toute infraction aux jugements ordonnant à la fermeture d'un établissement ou interdisant l'exercice de la profession sera punie des peines prévues à l'article 6, ainsi que de la privation des droits énumérés à l'article 34 du code Pénal. En outre, les biens meubles servant à l'exercice de la profession et les denrées en stocks seront confisqués.

Article 21 : les agents assermentés des administrations compétentes ainsi que les officiers de police judiciaire, pourront pénétrer à tout moment dans les locaux professionnels où sont détenus ou transformés les produits visés par la présente loi ainsi que dans les véhicules, entrepôts, abattoirs, gares, ports, et dans les halles et marchés. Ils peuvent opérer des prélèvements d'échantillons en vue de leur analyse et s'il s'agit de produits destinés à l'alimentation humaine, interdire provisoirement la mise en vente des lots qui leur paraîtraient suspects.
Les procès-verbaux qu'ils dressent de leurs opérations font for jusqu'à inscription de faux.

Article 22 : quiconque aura mis les agents visés à l'article précédent dans l'impossibilité d'accomplir leurs fonctions ou se sera opposé à l'exercice de leur mission, soit en leur refusant l'entrée des locaux de fabrication, de transformation, de dépôt ou de vente, soit en s'opposant au prélèvement d'échantillons, soit de toute autre manière, sera passible des peines prévues par l'article 10 ci-dessus sans préjudice de l'application des articles 185 et suivant du Code Pénal.
Les dispositions des articles 16 ; 18; 19 et 20 sont applicables aux infractions prévues par le présent article.

Article 23 : en cas d'action pour tromperie ou tentative de tromperie sur l'origine des marchandises, des denrées alimentaires ou des produits agricoles et naturels, le magistrat instructeur ou les tribunaux pourront ordonner la production des registres et documents de diverses administrations et notamment ceux des contributions indirects et des entrepreneurs de transports.

Article 24 : sont abrogées toutes dispositions contraires à la présente loi, et notamment la loi du 1er août 1905, modifiée ainsi que les textes pris pour son application, et l'article 6 de la loi du 28 juillet 1912 modifiée.
Demeurant toutefois en vigueur, jusqu'à leur modification ou leur abrogation par des décrets pris en vertu des articles 5 et 14 de la présente loi, et sous les peines prévues par elle pour les infractions aux dix décrets

- Le décret du 7 mai 1935 et l'arrêté n° 5720 du 31 août 1953 ;
- Les règlements d'administration publique prévus par l'article 11 et de la loi du 1er août 1905;
- Les règlements sanitaires en vigueur relatifs aux produits ;

Demeurent également en vigueur à l'exception de leurs dispositions pénales qui sont abrogées et remplacées par les dispositions de la présente loi.

- La loi du 4 février 1888, concernant la répression des fraudes dans le commerce des engrais,

modifiée par les lois du 9 mars 1925 et du 28 mars 1936 ;

- La loi du 14 août 1889 ayant pour objet d'indiquer au consommateur la nature du produit livré à la consommation sous le nom de vins, et de prévenir les fraudes dans la vente de ce produits, modifiée par la loi du 11 juillet 1891 ;
- La loi du 11 juillet 1891 tendant à réprimer les fraudes dans la vente des vins ;
- La loi du 24 juillet relative aux fraudes commises dans la vente des vins (alcoolisation et mouillage).
- La loi du 6 avril 1897 concernant la fabrication, la circulation et la vente des vins artificiels ;
- La loi du 16 avril 1897 concernant la répression de la fraude dans le commerce du beurre et la fabrication de la margarine.
- L'article 49 de la loi de finances du 30 mars 1902 ;
- La loi du 28 janvier 1903 relative au régime des sucres, ainsi que l'article 32 de la loi de finances du 31 mars 1903 ;
- La loi du 4 mars 1928 tendant à la répression des fraudes sur les sirops et liqueurs des cassis ;
- L'article 44 de la loi des finances du 16 avril 1930 ;
- La loi du 20 avril 1932 rendant obligatoire l'indication d'origine de certains produits étrangers ;
- La loi du 29 juin 1934 sur répression des fraudes dans la vente de la soie et des tissus de soie.
- La loi du 25 juin 1936 tendant à la définition légale et à la protection du cuir et à la répression de la fraude dans la vente du cuir et des objets ouvrés en cuir.

Article 25 : La présente loi est substituée à la loi du 1er août 1905, pour l'application de l'article L. 608 du Code de la Santé publique, et en général de toutes les lois qui contiennent une référence à la loi susmentionnée du 1er août 1905.

La présente loi sera exécutée comme loi de l'Etat.

Fait à Dakar, le 27 mai 1966.

Léopold Sédar SENGHOR

END ORIGINAL TEXT